



Käyttöopas



***FAST-tuoli
PREMIUM
Powertraxx
muovisella istuimella***

CE



Ferno Slovakia sro
913 07 Bosaca 893 Slovakia
sales.sk@ferno.com

Joulukuu 2025, versio 01

Julkaisunumero 50-8170-001_01

Sisällysluettelo

Tekniset tiedot:	5
Potilaan kiinnitysvälineiden käyttö:	7
4-pisteturvavyöt (lisävaruste)	8
1. Pika-asennusopas	8
1.1 Tuolin avaaminen.....	8
1.2. Sääda kahvaa	9
1.3. Kiskon avaaminen ja taittaminen	10
1.4. Teleskooppiset kantokahvat	10
1.5 Kiskon kiinnittäminen (tuoli käytössä).....	11
1.6 Kiskon kiinnittäminen (tuoli EI ole käytössä).....	12
1.7 Radan käyttöönotto	12
1.8 Telaketjun säilytys	13
1.9 Kiskon irrottaminen	13
1.10. Kokoontaitettava tuoli.....	14
1.11. Jalkatuki	15
2. Sähköjärjestelmä	16
2.1 PowerTraxx- komponentit.....	16
2.2 Pääakku.....	17
2.2.1 Akun päätiedot.....	17
2.2.2 Pääakun käyttö	18
2.2.3 Akun päälatausmerkkivalo	18
2.2.4 Pääakun katkaisu.....	19
2.3 Pääakun kiinnittäminen ja irrottaminen	19
2.4 Akkulaturi	19
2.4.1 Merkkivalot	20
2.4.2 Pääakun lataaminen	20
2.5 Virtakytkin	20
2.6 Melat	21

3. Ohjauspaneeli.....	22
3.1 Ohjauspaneelin yleiskatsaus	22
3.1.1 Ohjelmistoversiot.....	22
3.1.2 Langaton yhteys.....	22
3.2 Jarrupainike	23
3.2.1 Alkuperäinen ohjelmisto.....	23
3.2.2 Ohjelmistoversio 1.5p5+	23
3.2.3 Nopeudenrajoitin	23
3.3 Tilapainike	24
3.4 Näyttö: Nouseva (YLÖS) tai laskeva (Alas).....	24
3.5 Näyttö: Akun tila.....	24
3.5.1 Pääakku.....	24
3.5.2 AA -paristot.....	25
3.6 Näyttö: Vikakoodit	26
3.6.1 Viallisella tuolilla työskentely	26
4. Lisätietoja PowerTraxxista.....	27
4.1 Yhdistelmäjohto	27
4.2 Ohjausrasian kalibrointi	28
4.2.1 Kalibroinnin tarpeen selvittäminen	28
4.2.2 Kalibrointimenettely	28
4.2.3 Jos kalibrointi epäonnistuu.....	28
5. Käyttötarkoitus	29
6. Turvaohjeet	29
6.1. Käyttäjän taidot.....	29
6.2. Käyttäjän koulutus.....	29
6.3. Varoitus	30
7. FAST Chair PREMIUM -käyttö.....	31
7.1. Tuolin kokoontaittaminen ja avaaminen	31
7.2. Yläkahvan korkeusasento	31
7.3. Kantokahvojen pidennys.....	31
7.4. Potilaan kiinnitysvälineet	32
7.5. FAST-tuolin pyörät.....	32
7.6. FAST-tuoli PREMIUM.....	32

7.7. FAST PREMIUM -tuolin tarkistaminen.....	33
8. Käyttöohjeet	34
8.1. Yleistä tietoa.....	34
8.2. Tuolin siirtäminen	34
8.3. Tuolin käyttö tasaisella alustalla	35
8.4. Tuolin liu'uttaminen alas portaita.....	35
9. FAST PREMIUM -tuolin hoito	37
9.1. Desinfiointi.....	37
9.2. Puhdistus	37
10. Lisäavun käyttäminen	38
11. Huolto.....	39
12. Hävittäminen.....	39
13. Takuu ja huolto.....	40

Vastuuvapauslauseke

Tämä käyttöohje sisältää yleisiä tietoja tuolin käytöstä, toiminnasta ja huollosta. Tässä annetut ohjeet eivät ole kattavia eivätkä korvaa ammatillista harkintaa, kliinistä päätöksentekoa tai käyttäjän sisäisiä menettelytapoja. Valmistaja ei ole vastuussa mistään seurauksista, jotka johtuvat tuotteen käytöstä, joka on ristiriidassa tämän käyttöohjeen, sovellettavien lakien ja määräysten tai valmistajan ohjeiden ja suositusten kanssa.

Täysi vastuu tämän tuolin turvallisesta, asianmukaisesta ja tarkoitetusta käytöstä on yksinomaan käyttäjällä. Annetut turvallisuuksiedot on tarkoitettu lisäpalveluksi käyttäjälle, eivätkä ne vapauta käyttäjää velvollisuudesta noudattaa kaikkia sovellettavia lakisääteisiä, teknisiä ja turvallisuusvaatimuksia, standardeja ja sisäisiä käytäntöjä, mukaan lukien Euroopan unionissa voimassa olevat käytännöt.

Ennen tämän tuolin käyttöä kliinisessä tai operatiivisessa käytännössä on erittäin suositeltavaa, että kaikille työntekijöille annetaan asianmukainen koulutus sen oikeasta ja turvallisesta käytöstä. Tätä käyttöohjetta on säilytettävä tuotteen koko käyttöajan ajan ja sen on oltava kaikkien käyttäjien saatavilla. Jos tuote siirretään uudelle käyttäjälle tai operaattorille, tämä käyttöohje on toimitettava tuotteen mukana.

Tämän käyttöohjeen lisäkappaleita on saatavilla maksutta pyynnöstä FERNO Manufacturingilta.

Tekniset tiedot:

Istuimen syvyys	450 mm
Istuimen korkeus lattiasta	475 mm
Istuimen leveys	420 mm
Etupyörät / halkaisija/	125 mm
Takapyörät / halkaisija/	150 mm
Yläkahvan korkeus max.	580 mm
Kokonaispituus	725 mm
Kokonaiskorkeus	1020 mm
Kokonaisleveys	58 mm
Paino teline ja tarvikkeet	13,8 kg
Paino akun, seurantalaitteen ja akun kanssa	29,8 kg
Kantavuus	250 kg

VINKKI: Säännöllinen puhdistus auttaa vähentämään tautien leviämiskärsiä ja mahdollistaa laitteiden optimaalisen toiminnan.



Read this manual and retain for future reference

551 paunaa

250 kg



VAROITUS

Kouluttamattomat käyttäjät voivat aiheuttaa vammoja tai loukkaantua itse.

Ferno suosittelee, että kaikki potentiaaliset operaattorit tuoli on koulutettu käyttämään sitä.

Tuolin väärä käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen. Käytä tuolia ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvattuun tarkoitukseen.

Väärin kiinnitetyt turvaistuimet voivat aiheuttaa istuimen ja paneelien irtoamisen ja aiheuttaa vammoja. Turvaistuinten on kiinnitettävä paneeli ja tuolin runko.

takaisin

Väärä lataus voi aiheuttaa loukkaantumisen tai vaurioita. Käytä tuolin kanssa vain Fernon hyväksymää akkua ja lataa vain Fernon hyväksymällä akkulaturilla.

Tuolin käyttö lukitsemattomalla kiskojärjestelmällä voi aiheuttaa loukkaantumisen. Varmista, että kiskojärjestelmä on lukittu ennen potilaan kuljettamista.

Kiskojärjestelmän voitelu voi aiheuttaa potilaan ja/tai käyttäjien loukkaantumisen. Älä koskaan voitele kiskoja tai hihnoja.

Väärä käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen. Käytä tuolia ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

Hoitamaton potilas voi loukkaantua. Pysy potilaan kanssa koko ajan.

Kiinnittämätön potilas voi pudota tuolilta ja joutua loukkaantunut. Käytä turvalaitteita potilaan kiinnittämiseksi tuoliin.

Auttajat voivat aiheuttaa vammoja tai loukkaantua itse. Säilytä hallinta tuolin, käytä ohjaimia ja ohjaa kaikkia avustajia.

Virheellinen huolto voi aiheuttaa vammoja. Hoida tuolia ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

Värien esineiden kiinnittäminen tuoliin voi aiheuttaa Käytä tuolissa vain Fernon hyväksymiä tuotteita.

Väärät osat ja huolto voivat aiheuttaa loukkaantumisen. Käytä tuolissa vain Fernon osia ja Fernon hyväksymiä huoltopalveluita.

Tuolin muokkaaminen voi aiheuttaa vammoja ja vahinkoja. Käytä tuolia ainoastaan Fernon suunnittelema tavalla.

**VARAOSAT:**

Tuote	Osanumero	Kuvaus	Määrä.
1	65-4165-001	LUKITUSTELESKOOPPI (PREMIUM)	1
2	65-0403-001	IRROTETTAVA PORTAAT POWERTRAXX	1
3	65-4113-001	KAHVA ASSY OVAALISEN PROFILIN SISÄPUOLELLA	2
4	65-4169-001	ETULUKITUKSEN KOKOELMA (PREMIUM)	1
5	75-0004-049	ETUTUOLIN PYÖRÄ 125 MM	2
6	75-0004-050	TAKAPYÖRÄ 150 MM	2
7 50-	4232/4233-001	MUOVIA/SELKÄNOJAISTA ISTUINTA	1/1
8	65-4126-001	PÄÄN TUKI	1
9	65-0209-002	JALKATUKI, 50 MM	1
10	65-0212-005	KIINNITYS, 1 KPL 180 CM, MUSTA PP, MUOVISOLJELLA	2
11	50-4260-001	TAKA-PYÖRÄN PUTKI IRROTETTAVAAN TELAKISKOON (PREMIUM)	1

LISÄVARUSTE:

Tuote	Osanumero	Kuvaus	Määrä.
12	60-4190-001	NOPEA TUOLIN SEINÄKIINNITYS	1
13	65-0407-001-P	NOPEAT ISOT PYÖRÄT	1
14	65-4123-001	MUUSIKORI	1
15	62-4400-001	4-PISTEINEN TURVAJÄRJESTELMÄ	1
16	60-0254-001	NOSTIN NOPEASTI YLÖS JA SISÄÄN	1
17	65-0254-002	NOSTURIN NOPEASTI YLÖS	1



Ferno-tuotteet täyttävät Euroopan unionin lääkinällisiä laitteita koskevan asetuksen (MDR) 2017/745 vaatimukset.

Tuoli täyttää seuraavat standardit:

- IEC 60601-1-2 - Lääkinällisten laitteiden sähkö- ja sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat standardit.
- IP 55 - Suojaus pölyltä ja vedeltä.
- EN 1865-6:2024 - Tieambulansseissa käytettävät potilaskäsittelylaitteet – Osa 6: Sähkökäyttöiset porrastuolit ambulanssikäyttöön.

Potilaan kiinnityslaitteiden käyttö

Kiinnitä potilas tukevasti tuoliin syli- ja jalkatuilla.

Arvioi potilaan tila määrittääksesi sopivan kiinnitysmenetelmän.

- **Rinta-/lantiotuki:** Rinta-/

lantiotuki voidaan käyttää myös tuolin lukitsemiseen suljettuun asentoon säilytystä varten.

Kiinnitä turvaistuin muovisella uros/naaras-soljella.

Vedä hihnan vapaasta päästä kiristääksesi turvaistuimen tiukasti.



- **Jalkatuki:** Kun potilaan

jalat ovat mukavasti kiinteällä jalkatuella, kiinnitä jalkatuki muovisella uros-naarassoljella.

Kiristä turvavyö tiukasti vetämällä hihnan vapaasta päästä.

Jalkatuki auttaa myös suojaamaan käyttäjää tuolia portaissa siirrettäessä.



- Turvavyön vapauttaminen: Jalka-, rinta- ja lantiovyön vapauttamiseksi purista samanaikaisesti soljen lieriön molempia puolia sisäänpäin ja vedä sitten solki erilleen.



4-pisteturvavyöt (lisävaruste)

1. Aseta turvaistuin istuinpaneelin päälle ja työnnä uros- ja naaraspäät ruuvien läpi nimetyt paikat.
2. Kiedo turvavyö alumiinisen tuolin rungon ympärille kummaltakin puolelta ja kiinnitä sekä paneeli että kehys.
3. Kiinnitä solki ja säädä turvaistuin haluttuun pituuteen.
4. Kiinnitä takapaneelin kiinnitys toistamalla vaiheet 1–3.



1. Pika-asennusopas

1.1 Tuolin avaaminen

Tässä oppaassa FAST Chair PREMIUM Powertraxx -tuolia kutsutaan tuoliksi ja kuljetettavaa henkilöä potilaaksi.

Tuolia säilytetään normaalisti kokoontaitettuna. Ennen potilaan kuljettamista tuoli on avattava ja kiinnitettävä turvallisen käytön varmistamiseksi.

Irrota tuolin kiinnittävä rintaremmi ja avaa tuoli istuma-asentoon.

Avaa tuoli kokonaan pitämällä kahvaa pystyasennossa, nojaamalla jalka pyöriä vasten ja vetämällä jalkapalkkia vihreällä merkitystä kohdasta, kunnes kuuluu napsahdus, joka osoittaa lukitustappien kytkeytyneen. **Tarkista silmämääräisesti**, että lukitustapit ovat kunnolla kiinni ennen potilaan asettamista tuoliin.



VAROITUS

Älä vedä jalkatukea alas, ennen kuin potilas on täysin istuma-asennossa.

1.2. Kahvan säätäminen

Tuoli on varustettu korkeussäädettävällä työntöaisalla.

1. Säädä kahvaa vetämällä kahvan alla olevasta punaisesta tangosta. Tämä vapauttaa kahvan lukituksen. ja sallii kahvan liukumisen ylös tai alas.
2. Siirrä kahva haluttuun asentoon.
3. Lukitse kahva paikalleen vapauttamalla punainen salpa.
4. Ennen tuolin käyttöä tarkista, että kahva on lukittu kunnolla eikä liiku.



Vedä kahvan alla olevaa punaista palkkia ylöspäin ja liu'uta sitten kahva haluamaasi asentoon.



Täysin ojennettu asento

Kun potilas on istunut mukavasti, vedä jalkatuki alas ja aseta potilaan jalat sen päälle. Kiinnitä kaikki kiinnityshihnat potilaan kiinnittämiseksi.



1.3. Kiskon avaaminen ja taittaminen

Rata auttaa portaiden laskeutumisessa.

Älä avaa rataa, ellei tuolia tarvita portaiden laskeutumiseen.

Avaa kisko tuolin takaosasta vetämällä kiskoon kiinnitettyä tankoa, kunnes kisko lukittuu paikalleen.



Taittaaksesi kiskon tuolin selkänojaan, työnnä vipua alaspäin kuvan osoittamalla tavalla, kunnes kisko on samassa tasossa tuolin selkänojan kanssa ja lukittuu paikalleen.



1.4. Teleskooppiset kantokahvat

Tuolissa on teleskooppiset kantokahvat, jotka helpottavat tuolin kantamista alas portaita.

Kahvojen asentoa voi muuttaa painamalla painiketta ja vetämällä tai työntämällä kahvoja niiden pidentämiseksi tai lyhentämiseksi.

Tuolin kantamisen helpottamiseksi portaissa ylös tai alas käytä takana olevaa lukittavaa nostokahvaa. Käytön jälkeen palauta molemmat kahvat lähtöasentoon.



1.5 Kiskon kiinnittäminen (tuoli käytössä)

Tuolissa on kiinnitettävä kisko, joka auttaa käyttäjää portaiden laskeutumisessa.

1. Varmista, että tuoli on täysin avattu. Nosta kiskon pohjassa olevaa punaista vapautuskahvaa. Aseta alemman telaketjun lukko akselille. Varmista, että telaketju on lukittu tukevasti paikalleen.



Akseliin kiinnitetty telaketju



Alemman kiskon lukitus akselilla

2. Nosta kiskoa tuolia kohti ja työnnä, kunnes kuulet napsahduksen, joka osoittaa, että tapit ovat tukevasti kiinni lukittu.

3. Tarkista silmämääräisesti, että molemmat kohdistustapit ovat kytkettyinä ja kisko on tukevasti kiinnitetty tuolin selkänoja.



Kiskon nostaminen tuoliin asti



Kisko kiinnitetty tuolin selkänojaan painalluksella suljettavilla salvoilla

1.6 Kiskon kiinnittäminen (tuoli ei ole käytössä)

Jos tuoli ei ole käytössä, suositellaan vaihtoehtoista tapaa kiinnittää kisko: 1. Aseta kisko lattialle ja nosta tuoli ylös.

niin, että pyörän akseli on asennossa alemman kiskon lukitus.



Valmistellaan kiskon kiinnittämistä tyhjään tuoliin

1.7 Radan käyttöönotto

Kun kisko on kiinnitetty tuoliin, ne voidaan avata käyttöä varten.

Pidä tuolia tukevasti kiinni takaosasta ja vedä punaista "Vedä avataksesi" -tankoa eteen- ja alaspäin, kunnes kiskot lukittuvat paikoilleen.



Radan käyttöönotto

2. Työnnä tuolin akseli tukevasti alempaan

lukitse, kunnes se napsahtaa.

3. Käännä kiskoa ylöspäin ja lukitse se paikalleen.

kuten edellisissä vaiheissa on kuvattu.



Tuoli kiskoineen avattu ja käyttövalmis

1.8 Telaketjun säilytys

Kun kiskoa ei käytetä, varmista aina, että se on taitettu tukevasti kokoon vaurioiden tai loukkaantumisten riskin vähentämiseksi.

1. Taittaaksesi kiskon tuolin selkänojaa vasten, työnnä punaisella 'Push to Close' -painikkeella varustettua palkkia etikettiä alaspäin, kuten kuvassa näkyy, kunnes raita on tasoitetaan tuolin selkänojan kanssa ja lukitaan asema.



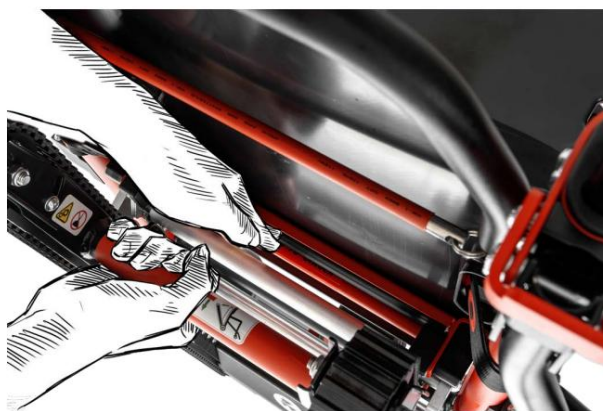
Kiskon sulkeminen painamalla 'Push to Close' -tankoa

1.9 Kiskon irrottaminen

Ennen tuolin taittamista säilytystä varten tai tuolin käyttämistä kantotuolina, kisko on irrotettava.

Kun potilas on tuolissa, poista kisko seuraavalla tavalla:

1. Vedä punaista kiskon vapautusvipua alaspäin kohti lattiaa vapauttaaksesi kohdistustapit kahdesta 'Push to Close' -salvasta ja irrota kisko tuolin päältä.



Kiskon vapauttaminen painalluksella suljettavista salvoista



Telaketju säilytettynä



Kiskon irrottaminen tuolista

1.10. Taita tuoli kokoon



Vedä punainen tanko ulos istuimen alta



Käännä istuin ylös



Jatka istuimen taittamista taitettuun asentoon



Taitettu asento

1.11. Jalkatuki

Ennen tuolin taittamista säilytystä varten varmista, että: •

- pyörät on lukittu eteenpäin osoittamaan, •
- jalkatuki on yläasennossa ja • kaikki kahvat eivät ole ojennettuina.



Jalkatuki on osa tätä tuolia. • Jalkatuen

- avaamiseksi vedä tuolin runkoa alaspäin. • Jalkatuen taittamiseksi vedä tuolin runkoa ylöspäin.



2. Kraftsystem

2.1 PowerTraxx-komponenter

PowerTraxx består av följande komponenter:

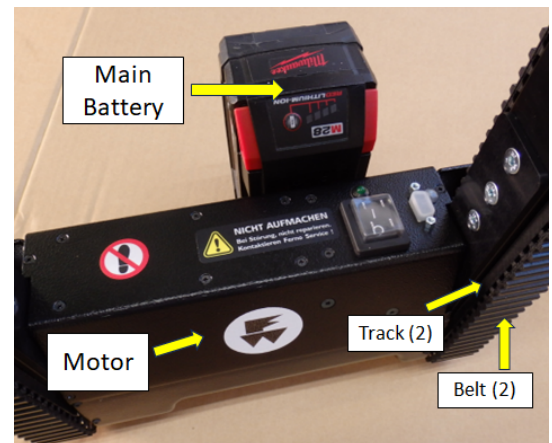
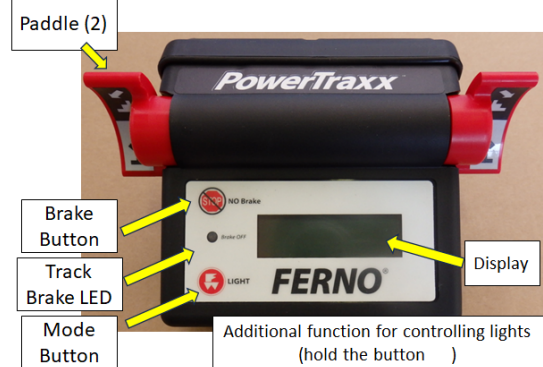
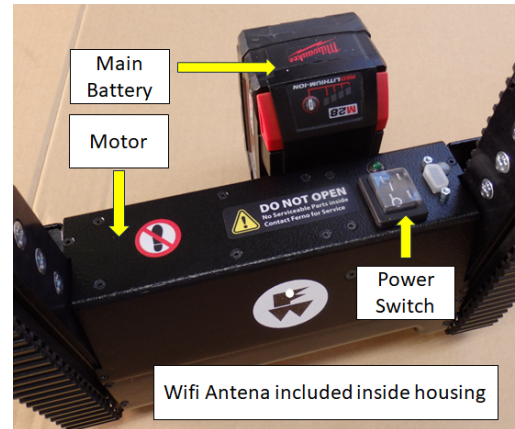
- **KONTROLLPANEL:** Kontrollpanelen är fäst vid höjningsbara handtaget. Det gör det möjligt för föraren att kontrollera hastigheten och riktningen på larvfötterna och övervaka batterierna och andra delar av stolen.
- **PADLAR:** Paddlarna är fästa på kontrollpanelen. Mängden tryck som används av operatören för att trycka på paddel bestämmer larvfötternas hastighet.
- **LARVFÖTTER:** Larvfötterna går i trappan. Motorn driver larvbanden. Användaren styr hastigheten och riktningen med paddlarna.
- **HUVUDBATTERI:** 28V-batteriet ansluts till motorn och ger ström. Det är enkelt att ta bort, ladda och sätta på igen. Se huvudbatteriet.
- **MOTOR:** Motorn är placerad mellan larvfötterna vid stolens botten. Motorn får inmatning från paddlarna för att kontrollera larvfötternas hastighet och riktning. Den övervakar också andra aspekter av stolen.
- **ANTENN:** Antennen är monterad på motorns ovansida. Det möjliggör trådlös kommunikation mellan motorn och kontrollpanelen.
- **POWER SWITCH:** Strömbrytaren är monterad överst på motorn och möjliggör enkel ON / OFF-styrning av elsystemet.
- **BROMS (del av motorn):** Bromsen låter larvfötterna bara röra sig när en paddel används. Bromsen aktiveras automatiskt när systemet har ström. Operatören kan koppla ur bromsen för icke-kraftig nedstigning.
- **HASTIGHETSBEGRÄNSARE (del av motorn):** Om systemet tappar kraft eller om bromsen är urkopplad, är larvfötterna fria att rotera för nedstigning. Hastighetsbegränsaren fördröjer emellertid remmenas hastighet för att förbättra kontrollen för operatören vid nedstigningen.



VARNING

ÖPPNA INTE MOTOR.

Inga delar som kan repareras av användaren inuti. Kontakta Ferno för service



Levererade artiklar

- 28 VDC uppladdningsbart litiumjonbatteri (1)
- 28 VDC batteriladdare (1) Val av:
 - 100-120 VAC (60 Hz Nordamerika; 50/60 Hz Japan); UL-certifierad
 - 220-240 VAC, 50/60 Hz (Europa); CE-certifierad
- Sammankopplingskabel, med väska.
- Användarhandbok



Huvudbatteri



Batteriladdare



Sammankopplingskabel

2.2 Huvudbatteri

Notera: Instruktionerna för batteri och laddare från Milwaukee ersätter dem i denna bruksanvisning. För ytterligare information, se handböckerna som medföljer dessa komponenter.

Termen ”huvudbatteri” används i denna handbok för att beskriva Milwaukee® 28-volts likströms litiumjonbatteri. Kontrollpanelen använder också batterier. Se Kontrollpanelens batterier.

Huvudbatteriet driver larvfötterna. Den är förseglad för motståndskraft mot regn, smuts, kroppsvätskor, rengöringslösningar etc. Använd endast det Ferno-godkända batteriet och batteriladdaren. Ett batteri tillhandahålls vid köp av en Powerstol eller PowerTraxx eftermonteringssats.

2.2.1 Information Huvudbatteri

- Litiumjonbatterier har inget ”batteriminne”. Du behöver inte ladda ur batteriet helt innan du laddar det.
- Ett typiskt fulladdat batteri ger kraft för att flytta en genomsnittlig patient (113 kg) upp till mer än 200 trappor.



VARNING

Felaktig laddning kan orsaka personskador eller skador. Använd endast det Ferno-godkända batteriet med stolen och ladda endast med den Ferno-godkända batteriladdaren

Viktig

Batterikapaciteten kan påverkas om batteriet lagras under långa perioder under 0 ° F (-17 ° C) eller över 150 ° F (66 ° C).



Typisk laddningstid är ungefär en timme. Den faktiska laddningstiden varierar beroende på laddningsfrekvens, urladdningsdjup och batteriets ålder. Förläng laddningstiden om ett batteri urladdas djupt.

- Patientvikt, extrema temperaturer och kombinationen av att använda stolen för att gå upp och / eller nerför trappor påverkar mängden energi som finns tillgänglig för varje batteriladdning.
- Tillverkarens rekommenderade drifttemperatur för själva batteriet är -10 ° C till 49 ° C. Batteriet kan användas i temperaturer utanför detta intervall. Batterikapaciteten kan påverkas om batteriet lagras långa perioder under -17 ° C eller över 66 ° C.
- Återvinn batterier i slutet av deras livslängd. Släng inte batterierna tillsammans med kommunalt avfall.
- Öppna inte batteriet. Det finns inga delar som kan repareras inuti batteriet.

2.2.2 Använda huvudbatteriet

- Fästplatserna är kompatibla med motorn och med batteriladdaren.
- Tryck på de två röda frigöringsknapparna för att koppla bort batteriet från stolen eller batteriladdaren.
- För att kontrollera laddningen av huvudbatteriet, tryck på testknappen på batteriet
- Förvara ENDAST batteriet på en sval, torr plats. Förvara INTE där temperaturen kan överstiga 50 ° C.
- Om det finns två batterier, håll reservbatteriet laddat och klart för användning

2.2.3 Batteriets laddningsindikator

På laddningsindikatorn på huvudbatteriet lyser ett till fyra röda lampor för att indikera den återstående laddningen i batteriet (cirka 25% intervall).

Tryck på testknappen så tänds lamporna en kort stund. Med full laddning visas alla fyra lamporna. Om laddningen är lägre än 10%, blinkar den första lampan fyra gånger när du trycker på testknappen.

Extrem temperatur (kall eller varm), extrem patientvikt och batteriernas ålder påverkar hur snabbt laddningen i batterierna används.

Viktigt

Om huvudbatteriet blir överhettat stängs det av för att skydda sig själv. Låt ett överhettat batteri svalna före återanvändning.

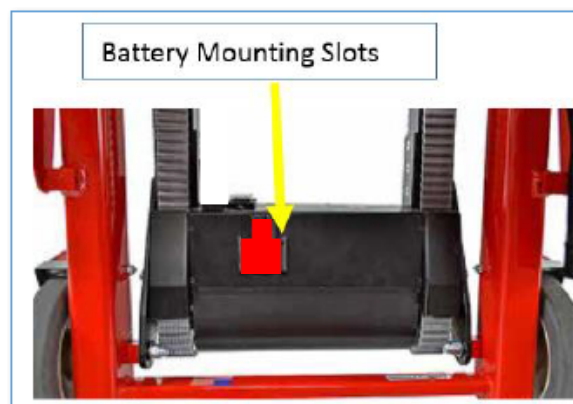


Mer information finns i handböckerna för Milwaukee® batteri och batteriladdare. Milwaukee®-produkter är varumärken som tillhör Milwaukee® Electric Tool Corporation, Brookfield, Wisconsin, USA. Milwaukee® är ett dotterbolag till Techtronic Industries Co. Ltd. För garantianspråk, ta laddaren eller batteriet till ett auktoriserat Milwaukee-servicecenter.

2.2.4 Huvudbatteri avstängt

Om batteriets interna temperatur blir för hög stängs huvudbatteriet av för att skydda sig själv och all eldriven stolsrörelse stannar av.

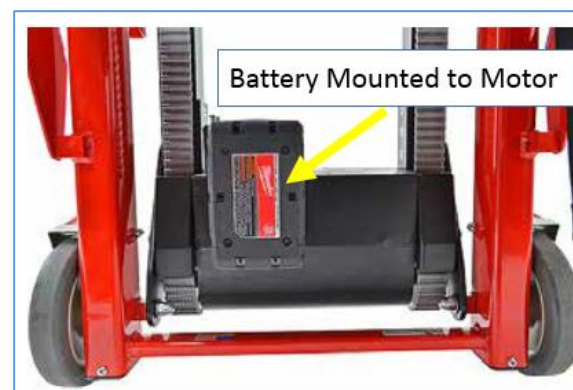
För att verifiera att batteriet har överhettats, tryck på testknappen på batteriet. Batteriet indikerar att det är överhettat genom att lamporna blinkar omväxlande. Låt batteriet svalna före återanvändning. När batteriet är klart för användning visas återstående laddning genom att trycka på testknappen.



2.3 Sätta i och ta ut huvudbatteriet

Så här fäster du huvudbatteriet på stolen: Rikta in fästplatserna på huvudbatteriet mot motparterna. Skjut huvudbatteriet på platserna tills det snäpper fast i låst läge. Kontrollera att huvudbatteriet är ordentligt monterat på motorn innan du använder stolen.

Så här tar du bort huvudbatteriet från stolen: Tryck på de båda röda frigöringsknapparna på huvudbatteriet och skjut uppåt.



2.4 Batteriladdare

Notera: Instruktionerna för batteri och laddare från Milwaukee ersätter dem i denna bruksanvisning. För ytterligare information, se handböckerna som medföljer dessa komponenter.

En batteriladdare som är lämplig för användning med din lokala strömförsörjning levereras med stolen:

- 100-120 VAC (60 Hz Nordamerika; 50/60 Hz Japan)
- 220-240 VAC, 50/60 Hz (Europa och andra områden)

Viktig

Batterikapaciteten kan påverkas om batteriet förvaras under långa perioder under -17 ° C eller över 66 ° C.

Viktig

Om batteriladdaren ska användas i en ambulans måste den monteras. Montera laddaren med hjälp av monteringsfästet inbyggt i batteriladdaren. (Monteringshårdvara medföljer inte).

En adapterkontakt (medföljer ej) kan behövas för att anpassa laddningskontakten till uttaget. Typisk laddningstid är ungefär en timme. Om batterierna är urladdade förlänger du laddningstiden. Faktisk laddningstid kan variera beroende på laddningsfrekvens, urladdningsdjup och batteriets ålder. Förvara laddaren ENDAST på en sval, torr plats. Förvara INTE där temperaturen kan överstiga 50 ° C.

Om laddaren ska användas i en ambulans måste den vara ordentligt monterad (monteringsutrustning medföljer inte).

En laddare ingår vid köp av en Powerstol eller PowerTraxx eftermonteringssats. Kontakta FERNO för ytterligare batterier eller laddare.



2.4.1 Kontrolllampor

Laddaren har en röd och en grön indikatorlampa. Lamporna fungerar tillsammans för att ge följande information:

- RÖD (kontinuerlig): Batteriet är anslutet och laddas.
- GRÖN (kontinuerlig): Laddningen är klar.
- RÖD (blinkar): Batteriets temperatur ligger utanför rätt laddningsintervall. Laddningen börjar när batteriet når rätt laddningstemperatur på 0 ° C-65 ° C.
- RÖD / GRÖN (blinkar växelvis): Batteriet är skadat eller felaktigt. Byt ut batteriet.

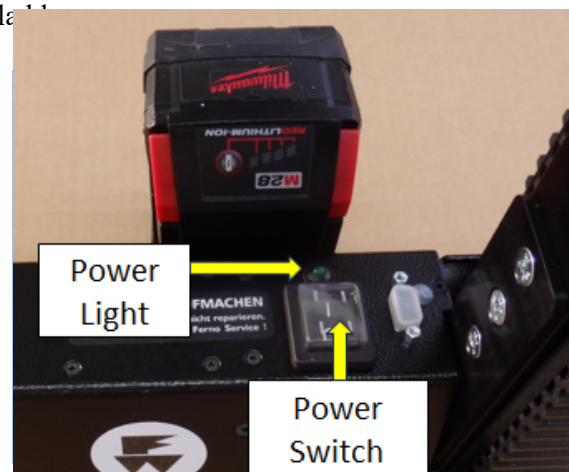
2.4.2 Ladda huvudbatteriet

För att ansluta ett huvudbatteri för laddning, rikta in platserna på huvudbatteriet med de passande skenorna på laddaren. Skjut in huvudbatteriet på laddaren tills det låses på plats. Kontrollera att huvudbatteriet är ordentligt anslutet och att indikatorlampan på laddaren lyser. För att koppla bort, tryck på de två röda frigöringsknapparna på huvudbatteriet och skjut det ifrån laddaren.

2.5 Strömbrytare

Vippströmbrytaren är placerad ovanpå motorn. Det möjliggör enkel ON / OFF-kontroll av elsystemet.

Strömbrytaren är skyddad från vätskor och smuts med ett gummilock. Du kan trycka på strömbrytaren genom locket. Ta inte bort gummilocket.



Så här använder du stolen:

1. Tryck på  (PÅ).
2. Rör en paddel upp eller ner för att väcka den trådlösa styrenheten.
3. Vänta några sekunder innan den trådlösa anslutningen upprättas. När kontrollpanelen och motorn är sammankopplade avges tre ljudsignaler.
4. Använd stolen enligt instruktionerna i denna manual.
5. Tryck på  (OFF) för att stänga av.

2.6 Paddlar

Paddlarna fästs på kontrollpanelen på det utdragbara handtaget, där de är tillgängliga för operatörens händer. Paddelarna är märkta med symbolen för en trappa och en pil för "ner" och "upp".

Mängden tryck som används för att trycka på paddeln påverkar larvfötterna. Detta gör att operatören kan kontrollera stolens hastighet i trappor.



Så här använder du en paddel:

1. Placera dina händer för att bekvämt ta tag i det utdragbara handtaget, med minst en paddel tillgänglig för tummen.
2. Tryck på toppen eller botten av endera paddeln för att manövrera de motordrivna larvfötterna.

3. Kontrollpanelen

3.1 Kontrollpanel översikt

Kontrollpanelens komponenter är:

- Bromsknapp - Symbolen på den här knappen är en "stoppskylt" med ett snedstreck genom.
- Indikatorlampa - Lampan lyser rött, grönt eller lyser inte alls för att ge feedback till användaren.
- Lägesknapp - Symbolen på den här knappen är Ferno "FW" -logotyp.
- Display - Displayen ger information om olika stolfunktioner, inklusive batteriladdning, batteristatus, bromsstatus, kalibrerings- och inställningsinformation med mera.



3.1.1 Programvaruversioner

Informationen som visas varierar beroende på vilken programvara som är installerad i motorn och kontrollpanelen. Programvaruversionen visas kort under kalibreringsproceduren. Var medveten om att du måste kalibrera paddlarna för att lämna detta läge.

3.1.2 Trådlös anslutning

Varje gång du trycker på strömbrytaren PÅ måste motorn göra en trådlös anslutning med kontrollpanelen.

1. Tryck på strömbrytaren . Motorn piper var femte sekund tills den hittar och ansluter till kontrollpanelen eller tills du trycker på .

2. Rör på en paddel i endera riktningen. Kontrollpanelen vaknar och försöker ansluta till motorn.

3. När komponenterna kopplas ihop avger motorn tre pip. Displayen visar standardskärmen som anger status för huvudbatteriet. Om det finns tillräckligt med kraft är bromsen inkopplad.

Om länken misslyckas, visar kontrollpanelen kort texten "MASTER hittades inte!". Efter detta går kontrollpanelen i viloläge.



3.2 Bromsknapp

Bromsen förhindrar att remmen rör sig om inte en paddel trycks in. Som standard är bromsen inkopplad när systemet har ström. Tryck på bromsknappen på kontrollpanelen för att koppla ur eller koppla in bromsen igen.

Lossa bromsen så att remmen kan rotera utan kraft (till exempel för att gå nerför trappan utan att använda elsystemet).

Beroende på programversionen kommer både displayen och indikatorlampan att ändras för att matcha bromsens nuvarande tillstånd. Se bilderna till höger.

3.2.1 Original programvara

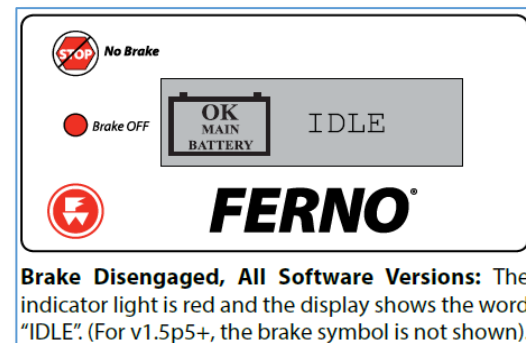
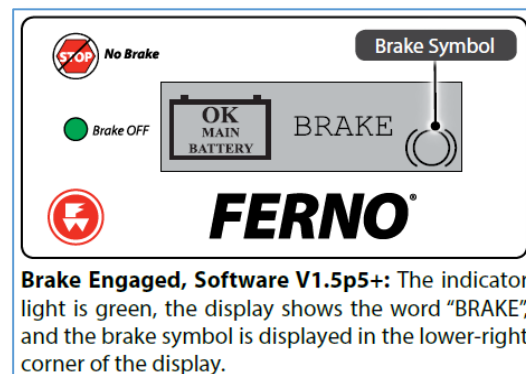
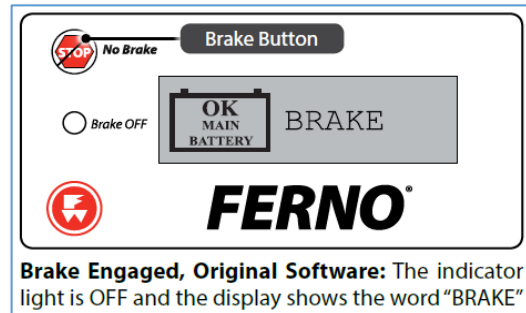
- **Bromsen inkopplad:** Indikatorlampan är släckt; displayen visar ordet "BRAKE".
- Broms urkopplad: Indikeringslampan lyser rött och displayen visar ordet "IDLE".

3.2.2 Programvara v 1.5p5 +

- Broms aktiverad: Indikeringslampan är grön; på displayen visas ordet "BRAKE" och bromssymbolen visas.
- Broms urkopplad: Indikeringslampan är röd; displayen visar ordet "IDLE". Bromssymbolen visas inte.

3.2.3 Hastighetsbegränsare

Med eller utan ström begränsar en intern hastighetsbegränsande enhet larvfötternas hastighet när stolen går nerför trappan. Var försiktig och kontrollera nedstigningen med en stol som är utan motor eller som har bromsats.



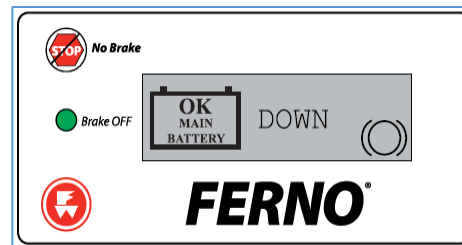
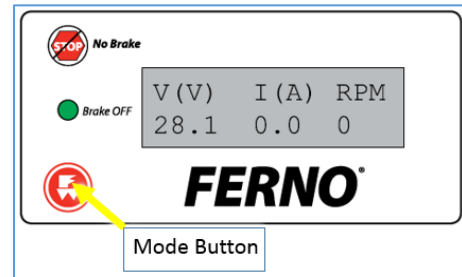
3.3 Lägesknapp

Lägesknappen är Ferno-  logotypen

Håll nedtryckt  i fyra sekunder för att visa stolens status på displayen. Displayen visar strömspänningen och strömstyrkan som används av elsystemet plus motorns varv per minut (RPM).

Notera: RPM-indikatorn anger endast motorns hastighet, inte remmarna.

Stolen kan användas normalt medan statusskärmen visas. För att återgå till standardskärmen, tryck kort på lägesknappen.



3.4 Display: Stigande (UPP) eller Fallande (Ner)

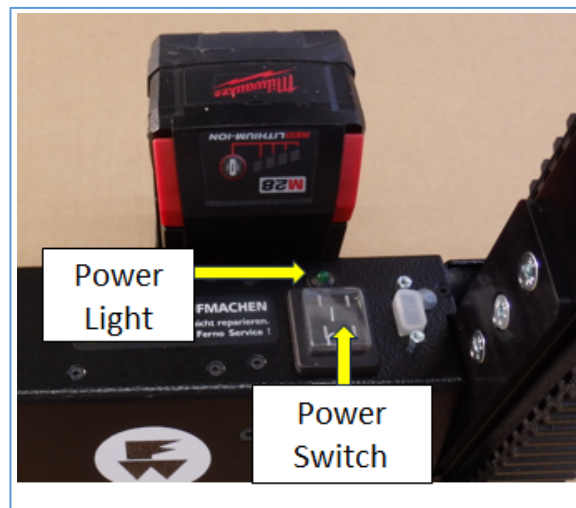
När du trycker på en paddel visar skärmen ditt val av riktning genom att visa ordet "UP" eller "DOWN". Texten visas medan spåren är i rörelse. När paddeln släpps återgår displayen till standardskärmen.

3.5 Display: Batteristatus

Displayen visar information om batteristatus för huvudbatteriet och AA-batterierna i kontrollpanelen.

3.5.1 Huvudbatteri

Huvudbatteriet visas som en ikon på skärmens vänstra sida. Med full eller måttlig laddning står texten i ikonen "OK Main Battery." När laddningen blir låg visar displayen olika ikoner baserat på programvaruversionen installerad i kontrollpanelen (se tabellen nedan).



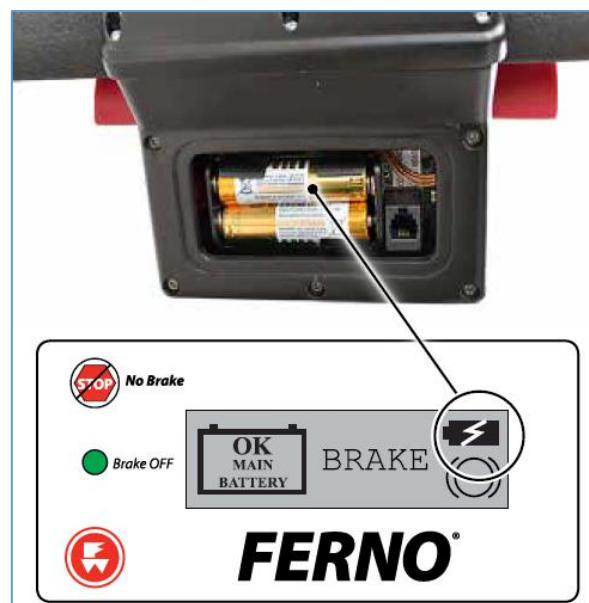
Notera: En laddningsindikator är också inbyggd i huvudbatteriet. Om du är osäker trycker du på testknappen på huvudbatteriet.

3.5.2 AA-batterier

Två batterier i AA-storlek driver kontrollpanelen. Om AA-batterivarningsikonen (⚡) visas i skärmens övre högra hörn, byt ut AA-batterierna.

Om det inte finns några lampor på kontrollpanelen och paddlarna slutar fungera kan AA-batterierna behöva bytas ut.

	Original Software	Updated/ Mixed Components	Current v1.5p5+
Full to Moderate Charge	OK Main Battery	OK Main Battery	OK Main Battery
Low Charge	CHECK Main Battery	CHECK Main Battery LED Blinks Red	CHECK Main Battery LED Blinks Red
Insufficient Charge Remains	CHECK Main Battery	CHECK Main Battery LED Blinks Red	"X" Through Battery LED Blinks Red



3.6 Display: Felkoder

ogramversion 1.5p5 + och senare ger feedback på displayen för tre olika fel, om de uppstår.

Felkoder visas inte om stolen har en tidigare version av programvaran. Om ett fel uppstår slutar stolen att fungera och displayen stängs av.

Kontakta din Ferno-distributör för hjälp.

Fel på kontrollpanelen (E1) - Om det finns ett fel eller en skada på kontrollpanelen (t.ex. en löst eller avskuren tråd), visas en varningstriangel-symbol och felkod "E1" till vänster på displayen.

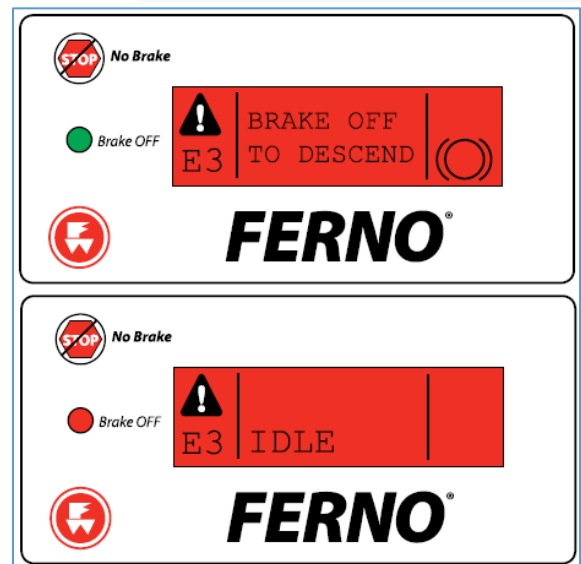
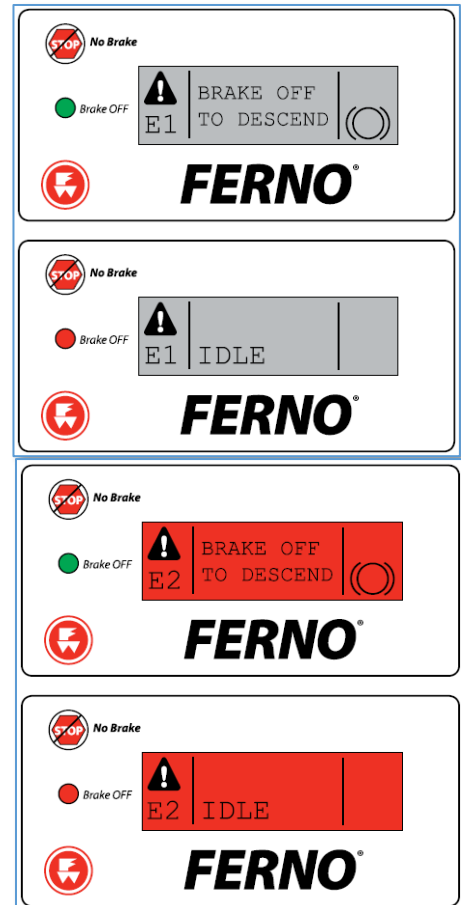
Motoröverhettningssfel (E2) - Om motorn blir överhettad visas en varningstriangel-symbol och felkod "E2" till vänster på displayen och bakgrunden lyser rött.

Fel på motormodulen (E3) - Om fel i motormodulen (kretskort, elektronik etc.) visas en varningstriangel-symbol och felkod "E3" till vänster på displayen och bakgrunden lyser rött.

3.6.1 Använda en stol med en felkod

Om en felkod visas gör operatörerna följande:

- Om bromsen är inkopplad visar mitten på displayen en textpåminnelse: "Brake Off to Descend". Detta är en påminnelse till operatörerna om att stolen kan användas i dess icke-drivna läge.
- Operatörerna förbereder sig för att använda stolen i icke-driftläge, inklusive att stanna i trappan, tillkalla ytterligare medhjälpare eller andra förberedelser för att hjälpa till att kontrollera stolen. Följ lokala protokoll för drift utan stolar.
- Tryck på bromsknappen för att koppla ur bromsen. Displayen ändras till "IDLE", vilket bekräftar att bromsen är urkopplad.
Bromssymbolen visas inte heller.
- Varningstriangeln och felkoden förblir synliga på displayen tills reparationer görs.



4. PowerTraxx-lisätiedot

4.1 Yhdistä johto

Liitäntäjohto yhdistää fyysisesti ohjauspaneelin moottoriin. Sillä on kaksi tarkoitusta:

- (Valinnainen) Liitäntäjohto voidaan kytkeä pysyvästi langattoman järjestelmän ohittamiseksi. Jos päätät käyttää liitäntäjohtoa pysyvästi, aseta johto niin, ettei se avaudu tuolia käytettäessä.
- Liitäntäjohto voi muodostaa langattoman yhteyden ohjauspaneelin ja moottorin välille. Ohjauspaneeli ja moottori ovat yhteydessä toisiinsa asennuksen aikana, eivätkä ne saa menettää kosketusta normaalissa käytössä. Jos yhteys katkeaa, linkitä komponentit uudelleen seuraavasti:

1. Avaa ohjauspaneelin paristojen luukku ja kytke liitäntäkaapelin puhelinpistoke ohjauspaneelin porttiin.
2. Irrota kaksi ruuvia ja langaton antenni litteällä ruuvimeisselillä.
3. Kytke liitäntäkaapelin sarjapistoke moottorin porttiin.
4. Käännä virtakytkintä  ja anna laitteen synkronoida langaton ohjain moottoriin.
5. Irrota liitäntäjohto ja kiinnitä langaton antenni ja ohjauspaneelin luukku takaisin.



4.2 Ohjausrasian kalibrointi

4.2.1 Tieto, kun kalibrointi on tarpeen

Ohjainkahvat ovat paineherkkiä. Oikean kalibroinnin jälkeen kahvat antavat käyttäjän hallita telojen nopeutta.

Pienemmän paineen antaminen kahvoille, saa telat liikkumaan hitaasti, kun taas kahvoja painetaan kokonaan, telat liikkuvat mahdollisimman nopeasti.

Ohjainkahvat on kalibroitava uudelleen, kun havaitset jotain seuraavista:

- kahvavojen kevyen kosketuksen ja kytkimen painamisen välillä ei ole eroa (telat eivät saa alkaa heti täydellä nopeudella painettaessa kevyesti)
- jos telat liikkuvat edelleen kytkimen vapauttamisen jälkeen (ei painetta)



4.2.2 Kalibrointimenettely

1. Irrota tarvittaessa liitäntäjohto. Paina virtakytkintä . Odota, kunnes ohjauspaneelin valot sammuvat ja ohjauspaneeli ei ole käytössä (noin viisi sekuntia).

Merkintä: Kalibrointi ei voi alkaa, ellei liitäntäjohtoa ole irrotettu, virta on kytketty pois päältä ja ohjauspaneeli ei ole aktiivinen.

2. Älä koske ylös / alas ohjaimiin.

3. Paina samanaikaisesti jarrua  ja tila  ohjauspaneelin painikkeita.

Merkintä: Jos vaihe 3 on suoritettu oikein, ohjauspaneeli syttyy punaisella taustalla. Ohjelmistoversio näytetään lyhyesti, sitten kalibrointisarja alkaa. Jos tausta ei ole punainen ja vakionäyttö on näkyvissä, toista vaiheet 1-3.

4. Ohje: "Kaasu ylös 100% ja paina sitten näppäintä": Paina ja pidä kahva ASCEND-osaa kokonaan painettuna ja paina sitten tila- tai jarrupainiketta.

5. Ohje: "Kaasu DW 100% ja paina sitten näppäintä": Paina ja pidä kahva LASKE-osaa kokonaan painettuna ja paina sitten tila- tai jarrupainiketta.

6. Ohje: "Kaasun tyhjäkäynti 0% ja paina sitten näppäintä": Jätä kahva vapaa-asentoon ja paina toimintatilaa tai jarrupainiketta.

7. Jos olet suorittanut kaikki vaiheet oikein, näytössä näkyy "Kalibrointi OK!" Aloita tuolin käyttö normaalisti.

4.2.3 Jos kalibrointi epäonnistuu

Toista vaiheet 1-7. Älä paina ohjainkahvoja ennen kuin ne on suunnattu, ja paina oikeaan suuntaan. Jos ohjaimia ei voida kalibroida uudelleen, ota yhteyttä Fernon tekniseen tukeen.

5. Käyttötarkoitus

Tässä käsikirjassa FAST-tuolia kutsutaan Tuoliksi, ja tuolissa kuljetettavaa henkilöä kutsutaan Potilaaksi. Tuoli on potilaan käsittelylaite, joka on tarkoitettu potilaan kuljettamiseen istuma-asennossa portaikoissa ja tasaisilla pinnoilla. Tuoli on suunniteltu laskeutumaan monenlaisia portaita pitkin sujuvasti. Se voidaan muuntaa nelipyöräiseksi tasamaalla kuljettamista varten portaikon lopussa.

Liuku-/moottoroituja tuoleja ei ole tarkoitettu tarjoamaan mitään klinisiä hyötyjä muuhun kuin turvalliseen kuljetukseen ensihoitoympäristössä, eikä suunniteltuun ympäristöön ja rakenteeseen liitty tunnettuja vasta-aiheita.

6. Turvaohjeet

Turvallisuuden ja tyytyväisyyden varmistamiseksi uuden tuolisi kanssa kaikkien käyttäjien tulisi lukea nämä ohjeet ja tunnettujen hätäapukäsikirjojen yksittäiset osat, jotka liittyvät kantotuolien käyttöön ja käyttöön. On suositeltavaa, että vähintään kaksi koulutettua käyttäjää ohjaa kuormitettua tuolia portaissa, heidän on arvioitava, tarvitaanko lisäapua.

6.1. Käyttäjän taidot

Pienimmät suositeltavat taidot ovat seuraavat:

- Voimaa, tasapainoa, koordinointia ja tervettä järkeä turvallisesti käyttää tuolia.
- Kyky valita olosuhteisiin sopivat laitteet ja menettelyt.
- Käyttäjät tulisi kouluttaa tuolin toimintaan.
- Kyky ymmärtää ja noudattaa tässä oppaassa kuvattuja menettelyjä.
- Käyttäjillä tulisi olla käytännön tuntemus potilaan hätätilanteiden käsittelystä.

6.2. Käyttäjä koulutus

Pienin suositeltu koulutus on seuraava:

- EMS-kouluttajan (tai vastaavan) hyväksymä koulutussuunnitelma.
- Lue ja ymmärrä tämän oppaan ohjeet.
- Harjoittele täysin varustetun tuolin käyttöä painolla ja simuloiduissa olosuhteissa.
- Käyttäjät tulisi testata sen ymmärtämiseksi, että he ymmärtävät tuolin toiminnan.
- Pidä harjoittelutietoja. Kaikille tuolin opettajille suositellaan vuosittaista kertauskoulutusta.

6.3. Varoitus

Varoitusilmoitukset osoittavat mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

 VAROITUS
Valkaisuaine, fenolit ja jodi voivat vahingoittaa. Älä levitä näitä kemikaaleja sisältäviä tuotteita tuoliin.
Väärät voiteluaineet voivat vahingoittaa. Voitele tuoli kevyellä öljyllä.

 VAROITUS
Veren kautta tarttuvaa tautia koskeva huomautus - Veren kautta tarttuvien sairauksien (kuten HIV-1 ja hepatiitti) altistumisen vähentämiseksi noudata tuolin käyttöä tämän käyttöohjeen huolto-ohjeita.
Takalukitusnostokahva on tarkoitettu vain portaiden yli kuljettamiseen, ei tuolin kääntämiseen.

 VAROITUS
ÄLÄ KOSKAAN VOITELE TAI SALLI VOITELUAINEIDEN OTTAA KONTAKTIA TELAJÄRJESTELMÄÄN

 VAROITUS
Taita telat käytettäväksi vain, kun se on varattu, ja vain silloin, kun potilas on siirrettävä yläkertaan tai alakertaan.

 VAROITUS
✓ Älä koskaan ylitä enimmäiskuormitettavuutta 250 kg. ✓ Ainoastaan tuolin käyttöön koulutettu pätevä henkilöstö saa käyttää sitä. ✓ Turvallisuussyistä on tärkeää, että potilaat kiinnitetään aina kiinnityshihnoilla. ✓ Älä koskaan jätä ladattua tuolia ilman valvontaa ✓ Kuormittamaton tuoli voi kaatua taaksepäin, jos se sijaitsee kaltevalla pinnalla. Kaltevalla pinnalla tuoli alaspäin pyörän lukot kytkettyinä. ✓ Vältä tuolin nopeaa käyttämistä - tämä voi aiheuttaa potilaan loukkaantumisen. Tue tuolia säätäessäsi kahvoja ✓ Määritä säännölliset tarkastusmenettelyt ja vastuut asianmukaisen huollon varmistamiseksi kuvatulla tavalla. ✓ Niskan, selkärangan tai joidenkin muiden murtumien yhteydessä tuolin käyttöä potilaan siirtämiseen ei suositella. ✓ Älä koskaan jätä tuolia ilman tukea, koska tuoli on suunniteltu kallistumaan helposti taaksepäin. ✓ Virheellinen huolto voi aiheuttaa loukkaantumisen ja arvaamattoman toiminnan. Ylläpidä tuolia vain tässä käsikirjassa kuvatulla tavalla. ✓ Väärät osat ja huolto voivat aiheuttaa vammoja. Käytä vain FERNO: n hyväksymiä osia ja huoltoa

Voitele saranatavit kolmen kuukauden välein kevyellä öljyllä kiinnittäen erityistä huomiota poikkileikkauspultteihin.

7. FAST_tuolin käyttö

- Katso Pika-asennusopas

7.1. Tuolin taittaminen ja avaaminen

Tuoli taittuu kuljetusta ja varastointia varten.

Avaa

1. Vapauta rintahihna tuolista ja anna tuolin taittua alas istuma-asentoon.
2. Avaa tuoli kokonaan avaamalla kahva pystyasentoon ja työntämällä istuinta tiukasti alaspäin, kunnes kuuluu naksahdus. Tämä ääni on paikalleen liukuvat lukitustapit. Vahvasta tämä visuaalisesti ennen potilaan asettamista.

Taittaa

Kun taitat tuolia, varmista seuraava toimenpide:

1. Laske ylempi kahva kokonaan alas (katso alla)
2. Tarkista, että tuolin etuosassa olevat kantokahvat eivät ole ulottuneet.
3. Varmista, että jalkatuki on taitettu ylös.
4. Varmista, että raita on taitettu tasaisesti tuolin selkänojan kanssa.
5. Varmista ennen taittamista, että takapyörät ovat lukittuina ja etupyörät ovat eteenpäin. Tämä mahdollistaa helpon ja turvallisen taittamisen.
6. Vapauta tuoli taitettavaksi vetämällä punaista kaapelia istuimen alle ulospäin ja taittamalla tuolia eteenpäin, kunnes se on täysin romahtanut.
7. Aseta tuoli pystyasentoon takapyöriin.
8. Pyörät voidaan nyt avata, jotta tuoli voidaan vierittää paikalleen.
9. Tuolin rintahihnaa voidaan käyttää tuolin kiinnittämiseen suljetussa asennossa.

7.2. Yläkahvan korkeus

Yläkahva voidaan lukita neljään eri asentoon helpottamaan portaiden käyttöä ja mahdollistamaan käyttäjän ja potilaan koon vaihtelut. . Tuolissa on säädettävä korkeuskahva. Kahvan säätämiseksi toiseen haluttuun asentoon on vedettävä ja käännettävä 90 ° astetta oikeanpuoleisen kahvan uratapista, jotta se lukkiutuu oikeanpuoleiseen kahvaan. Sen jälkeen on tarpeen lukita vasemmanpuoleinen tappi vetämällä ja pitämällä sitä auki. Sinun on säädettävä kahvaa liikuttamalla alaspäin tai ylöspäin tappia vetämällä, kunnes saavutat halutun asennon. Kun uratappi on lukittu vasemmalla puolella, on tarpeen lukita tappi oikeanpuoleisessa kahvassa. Varmista, että tapin oikea asennus (lukitus) johtaa oikeaan lukituskahvan asentoon.

7.3. Kantokahvojen pidentäminen

Teleskooppiset kantokahvat sijaitsevat tuolin etuosassa juuri pyörän yläpuolella, ja niitä tulee käyttää yhdessä telojen kanssa. Teloja käytettäessä pidennä kahvat käyttäjän korkeuden mukaan.

Kahvoja voidaan helposti pidentää tai lyhentää painamalla peukalolla kahvoissa olevia painikkeita. Ja vetämällä tai työntämällä kahvoja voidaan pidentää tai lyhentää. Varmista, että kahvat on lukittu, ennen kuin yrität nostaa tai kantaa tuolia.

7.4. Potilaan kiinnittäminen

Kiinnitä potilas tuoliin syli- ja jalkatukien avulla. Arvioi potilaan tila optimaalin määrittämiseksi.

1. Rintakehä - Rintakehää käytetään myös kiinnittämään tuoli suljettuna säilytystä varten. Kiinnitä rintatuki muovisella uros- / naaraslukitusjärjestelmällä. Kiristä turvajärjestelmä vetämällä hihnan löysästä päästä..

2. Jalkatuki - Kun potilaan jalat on asetettu kiinteään jalkatukeen, löysä jalkahihna voidaan kiinnittää jalkojen kiinnittämiseksi. Kiinnitä jalkahihna muovisella uros- / naaraslukitusjärjestelmällä. Kiristä vetämällä hihnan löysästä päästä.

3. Turvalaitteiden vapauttaminen - Vapauttaaksesi jalka- ja lantiotuki, purista soljen tangon molempia puolia samanaikaisesti sisäänpäin ja vetämällä solki erilleen.

7.5. FAST-tuolin pyörät

Tuolissa on kaksi isoa pyörää, joissa on jarrut takana, ja kaksi kääntyvää pyörää jalkatuen alla.

- Tuolia voidaan käyttää kaikilla neljällä pyörällä, joissa kääntyvät etupyörät tarjoavat erinomaisen ohjattavuuden. Vaihtoehtoisesti, olosuhteiden niin vaatiessa, tuoli voidaan kallistaa taaksepäin ja ajaa kahdella suuremmalla pyörällä. Ilmoita potilaille AINA aikeistasi.

- Paina jarrupoljin pyörien yläpuolella, jolla saadaan jarru takapyöriin. Vapauta jarru nostamalla jarrupoljinta jalalla.

7.6. FAST-tuolin telat

Pyörien lisäksi tuolissa on telat, jonka avulla käyttäjät voivat liukua tuolia alas portaita nostamisen ja kantamisen sijaan.

Ohjeita telan käyttämiseen:

- Tuolin käyttö portaissa vaatii vähintään kaksi koulutettua käyttäjää. FERNO Manufacturing suosittelee kolmannen henkilön käyttämistä "tarkkailijana" (katso "Tuolin käyttö portaissa").
- Varmista, että tela on täysin auki ja lukittu paikoilleen ennen sen käyttöä.
- Varmista ennen nostamista, että teleskooppikahvat ovat lukkiutuneet.
- Älä koskaan voitele teloja. Voidellut telat voivat toimia arvaamattomasti, mikä voi johtaa potilaan ja / tai käyttäjän loukkaantumiseen.
- Kosteus, vesi, lumi, jää tai roskat teloilla tai telojen välissä voivat aiheuttaa epätasaisen suorituskyvyn, mikä johtaa äkillisiin painon muutoksiin. Varmista, että telat ja telahihnat ovat puhtaat ja kuivat ennen tuolin käyttöä portaissa.
- Poista aina portaat roskista jne., jotka saattavat häiritä tuolin toimintaa tai estää käyttäjiä.

Kappaleen avaaminen:

1. Tartu tuolin yläosaan yhdellä kädellä ja toisella tartu telan yläosan lähellä olevaan kiskon vapautuspalkkiin (punainen merkintä) ja vedä sitä tiukasti takaisin, kunnes teline lukittuu täysin ulospäin.

2. Varmista, että lukko on lukittu ja työnnä tela kiinni. Jos lukko on täysin kiinni, tela ei liiku.

Tela sulkeminen:

Tartu yhdellä kädellä telan vapautuspalkkiin (punainen merkintä), joka sijaitsee lähellä kappaleiden yläosaa, ja toisella kädellä paina telan oikealla puolella olevaa telan sulkukahvaa alaspäin. .

7.7. FAST Chair PREMIUM -tuolin tarkistaminen

Seuraavat tarkastukset on suoritettava joka päivä ennen tuolin käyttöä:

- Tarkista tuolin yleinen puhtaus.
- Tarkista, ettei siinä ole taipuneita tai vaurioituneita osia, puuttuvia kiinnikkeitä tai muita näkyviä vikoja.
- Tarkista, että pyörät pyörivät vapaasti ilman liiallista liikettä tai vaurioita.
- Tarkista, että tuoli avautuu oikein ja lukittuu tukevasti istuma-asentoon.
- Tarkista, että kiskojärjestelmä avautuu ja sulkeutuu oikein ja tarkista kiskot vaurioiden varalta.
- Tarkista verhoilu halkeamien, halkeamien, irtonaisen kankaan tai ompeleiden varalta.
- Tarkista, että verhoilu on kiinnitetty tukevasti runkoon.

Jos tuolin turvallisesta käytöstä on epäilyksiä, älä käytä sitä ja ota yhteyttä FERNO Fieldcare -huoltoteknikkoon.

8. Käyttöohjeet

8.1. Yleistä tietoa

TÄRKEÄÄ:

Tiedota potilaalle aina ennen toimenpidettä.

Tuolin käyttö edellyttää vähintään: • Kaksi koulutettua käyttäjää tarvitaan, kun tuolia käytetään potilaan kuljettamiseen portaissa.

- Yksi koulutettu käyttäjä voi käyttää tuolia turvallisesti tasaisilla pinnoilla, mukaan lukien yksittäisillä askelmilla ja kynnyksillä, käyttäjän harkinnan mukaan. Käyttäjän on arvioitava kaikki todennäköiset olosuhteet.

- Yksi koulutettu käyttäjä voi turvallisesti lastata tai poistaa potilaan tuolilla ajoneuvosta, jossa on ramppi, automaattinen peräkärrynostin tai muu hyväksytty mekaaninen nostomekanismi.

- Olosuhteet, kuten pääsyn rajoitukset, sääolosuhteet tai potilaan paino, saattavat vaatia lisäapua portaissa työskenneltäessä.

Tämä on arvioitava tuolloin; seuraava on kuitenkin ehdotettu kokoonpano:

1. Asennustekniikat, painavat potilaat, epätasainen maasto tai epätavalliset olosuhteet saattavat vaatia lisäapua. Tämä on arvioitava käytön aikana; seuraavaa kokoonpanoa suositellaan kuitenkin.

2. Ota aina huomioon tuolin kuormitusraja käsitellessäsi painavaa potilasta. Jos epäillään, että kuormitusraja on ylitetty, tuolin täydellinen tarkastus on tehtävä mieluiten FERNOn toimesta valtuutetun alueellisen palveluntarjoajan kautta.

3. Käyttäjien on noudatettava erityisiä varotoimia käyttäessään tuolia epätasaisella alustalla. Jos maasto on erittäin epätasainen, on suositeltavaa siirtää potilas vetämällä tuolia taaksepäin potilaan selkä käyttäjää kohti.



TÄRKEÄÄ

Säännöllinen puhdistus auttaa vähentämään tautien leviämiskärsiä ja varmistaa laitteiden optimaalisen suorituskyvyn.

4. Ryhdy erityisiin varotoimiin estääksesi tuolin liukumisen epäsuotuisissa sääolosuhteissa, kuten jäisillä pinnoilla. potilaan rinnalla koko ajan ja käytä aina mukana toimitettuja potilaskiinnityslaitteita.

6. Noudata aina oikeita nostotekniikoita voimassa olevien manuaalisen käsittelyn määräysten ja asiaankuuluvien koulutusohjeiden mukaisesti.

7. Noudata tuolia käyttäessäsi tavanomaisia hätätilanteiden potilaskäsittelyohjeita.

8. Lääketieteelliset neuvot eivät kuulu tämän käyttöohjeen piiriin. Käyttäjä on vastuussa turvallisista käytännöistä sekä itselleen että potilaalle.



VAROITUS

Väärinkäyttö voi aiheuttaa vammoja. Käytä tuolia ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

8.2. Potilaan kuljetus tuolilla

- Aseta potilas tuolille paikallisten potilaskäsittelyprotokollien mukaisesti. Varmista, että potilas istuu selkä täysin selkäpaneelia vasten ja että hänen päänsä on tukevasti päätyynyssä (katso sivulta 6 päätyynyn sovitusohjeet) ennen lantiovyn kiinnittämistä.

- Kiinnitä rinta- ja jalkatuet ennen tuolin siirtämistä.

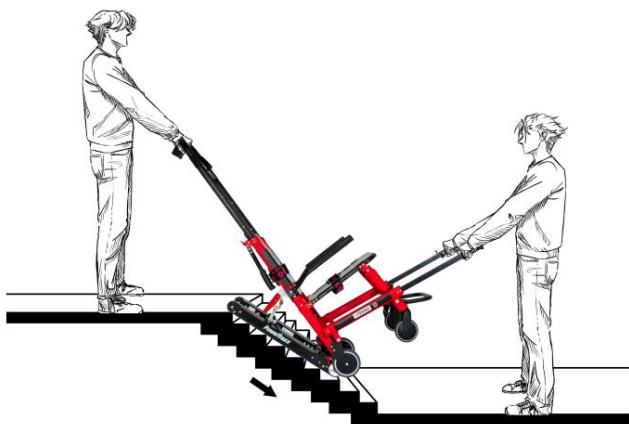
- Kun siirrät potilasta, kerro hänelle aina toimista, joita aiot tehdä.

8.3. Tuolin käyttö tasaisella alustalla

- Ennen tuolin vierittämistä tasaisella alustalla päätyosan käyttäjä säätää ylemmän kahvan mukavaan käyttöasentoon. (Takana oleva lukittuva nostokahva on tarkoitettu vain portaissa liikkumiseen, eikä sitä saa käyttää tuolin kääntämiseen tasaisella alustalla.)
- Kerro potilaalle aiotusta liikkeestä, jotta hän on tietoinen tapahtumista.
- Jalkopäädysssä on kaksi kääntyvää pyörää. Nämä helpottavat liikkumista tasaisella alustalla ja mahdollistavat tuolin käytön kallistumatta taaksepäin.
- Tuolin jalkopäässä olevan käyttäjän tulee auttaa tarvittaessa esteiden, kuten ovenkarmien tai epätasaisien pintojen, ylittämiseksi. Alempaa kahvaa voidaan käyttää suurempien esteiden ylittämiseen.

8.4. Tuolin liu'uttaminen alakertaan

- Käyttäjät on koulutettava alla kuvatuissa menettelyissä ennen tuolin käyttöä potilaan kuljettamiseen portaissa. On erittäin suositeltavaa, että näitä toimenpiteitä harjoitellaan käyttämällä tuolia, joka on lastattu harjoituspainoilla, kuten pussitettua rakennushiekkaa tai -soraa, ennen potilaan käyttöä.
- Tuolin käyttämiseen portaissa tarvitaan vähintään kaksi käyttäjää. Lisäapua on käytettävä tarvittaessa tuolin täyden hallinnan säilyttämiseksi koko ajan.
- Kahden käyttäjän on oltava kasvojen potilasta alas portaita siirrettäessä. Jos mahdollista, kolmannen henkilön on avustettava jalkopäässä olevaa käyttäjää ohjaamalla häntä.
- Varmista, että portaikko ja reitti ovat esteettömiä, jotka voisivat vaarantaa käyttäjän turvallisuuden tai kiskojen oikean toiminnan, ennen kuin aloitat portaiden laskeutumisen.



1. Päänpuolenkäyttäjä–vedäyläkahvakokonaanulosjavarmista, että se on lukittunut.
2. Päänpuolenkäyttäjä–lasketelastoalasjavarmista, että se on lukittunut.
3. Jalkapäänkäyttäjä–asetuportaisiinkasvottuoliinpäin jatartutukevastialempaan jalkapäänkahvaan.
4. Molemmatkäyttäjät–ohjatkaayhdessä tuoli reunantai ylimmän askelman ylisiten, että telahihnattarttuvavat askelmaan.
5. Molemmatkäyttäjät–siirtäkää tuolia hitaasti alaspäin, kun nestelä järjestelmä lepää kahdella tai kolmella ylimmällä askelmalla.

Tämä määrittää liukukulman. Varmista, että molemmat käyttäjät ovat tilannetietoisia ennen jatkamista.

 VAROITUS	 WARNING
Ennen potilaan asettamista tuolille varmista, että tuoli on täysin avattu ja että turvarenkaat ovat ylä- ja yläpuolella kunkin saranakiinnikkeen päällä.	TRANSPORT OF HEAVY OR BARIATRIC PATIENTS When transporting patients close to the maximum load capacity, the handling characteristics of the chair may be significantly affected, including stability, control and required operator force. Special caution shall be exercised during stair descent, as increased patient mass and altered centre of gravity may lead to rapid or unintended movement if not adequately controlled. In such situations, the use of additional trained personnel is strongly recommended to maintain full control of the chair at all times. Operators must assess the patient's size, weight distribution, stair configuration and environmental conditions prior to transport. If safe control of the chair cannot be assured, alternative patient handling methods shall be considered.
Vältä tuolin nopeaa asennon muutosta, sillä se voi johtaa potilasvamman. Tue tuolia aina kahvoja säätäessäsi.	
Älä koskaan jätä potilasta ilman valvontaa tuoliin ja käytä aina mukana toimitettuja potilaskiinnikkeitä.	

6. Liukukulman säilyttämiseksi –

- **Päänpuolen käyttäjä** – painaa kevyesti alaspäin ulosvedettyä yläkahvaa.
- **Jalkapään käyttäjä** – nostaa kevyesti ylöspäin jalkapään nostokahvoista.

7. **Molemmat käyttäjät** – kun tuoli saavuttaa portaiden alapäädyn ja takapyörät ovat päällä lattialla, jalkopäädyn käyttäjä vapauttaa jalkopäädyn kahvan.

Päänpuolen käyttäjä kallistaa sitten tuolia eteenpäin, kunnes kaikki neljä pyörää ovat lattialla.

8. Jos tämä on portaiden pääty, **päädyn käyttäjä** voi taittaa kiskon ja laskea ylemmän kahva mukavalle käyttökorkeudelle.

- Pääpuolen käyttäjä kallistaa tuolia taaksepäin, kunnes kuljetusalusta tukee potilaan painoa pyörät.
- Tässä vaiheessa jalkopäädyn käyttäjä voi helposti käyttää alempaa kahvaa. Tuoli voi sitten vieritetään portaiden juurta kohti.
- Aseta molemmat kiskokokoonpanot suoraan askelman etureunaa vasten.
- Käyttäjät siirtävät sitten tuolia portaita ylös työntämällä (jalkopäässä oleva käyttäjä) ja vetämällä (pääpäässä oleva käyttäjä) operaattori).
- Pääpuolen käyttäjä on vastuussa tuolin ohjaamisesta portaita ylös, kun taas jalkopuolen käyttäjä avustaa tarpeen mukaan.
- Jos tuolia on liikuteltava portaissa, päätyosan käyttäjä voi säätää yläosaa kahvaa tarpeen mukaan ylempään tai alempaan asentoon.

Tauko laskeutumisen aikana

Portaiden laskeutumisen aikana tauon pitämiseksi kallista tuolia eteenpäin vain sen verran, että takapyörät lepäävät askelmalla, samalla kun molemmat käyttäjät säilyttävät tuolin täyden hallinnan.

Jatkaaksesi laskeutumista, kallista tuolia taaksepäin ja palauta oikea liukukulma (katso vaihe 5).

Ylös portaat

Kun potilas on istunut tuolille ja kaikki turvavyöt on kiinnitetty, säädä ylempi kahva asentoon, joka on mukava käyttäjän pituudelle (katso kohta Ylempi kahva).

Yläkahvaa voidaan säätää tarpeen mukaan turvallisen ja ergonomisen otteen takaamiseksi.

Kerro aina potilaalle suoritettavista toimenpiteistä.

9. FAST Chair PREMIUM -tuolin hoito

9.1. Desinfiointi

Desinfioi kaikki tuolin pinnat, mukaan lukien päätyyny ja potilaskiinnikkeet. Noudata desinfiointiaineen valmistajan käyttöohjeita. Levitä desinfiointiainetta potilaskiinnikkeisiin suihkuttamalla tai pyyhkimällä. Älä upota kiinnikkeitä desinfiointiaineeseen.

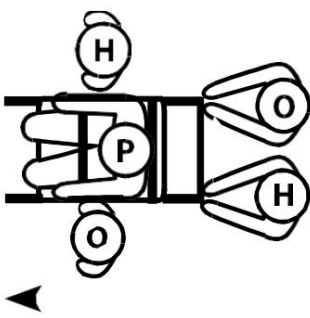
9.2. Puhdistus

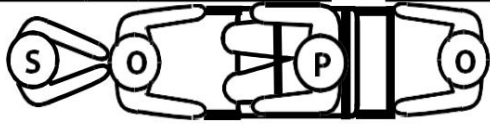
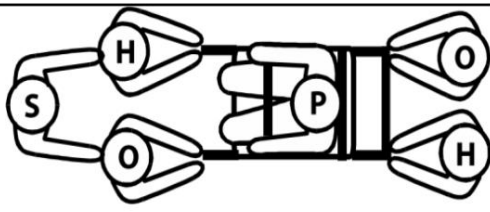
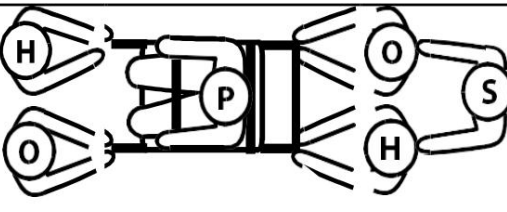
Puhdista tuoli ja sen osat puhtaalla liinalla tai pehmeällä harjalla ja lämpimällä saippuavedellä. Huuhtelee puhtaalla lämpimällä vedellä ja anna kuivua ilmassa. Älä puhdista tuolia valkaisuainetta tai fenolia sisältävillä tuotteilla. Tarvittaessa voidaan käyttää jäykkäharjaksista harjaa.

10. Lisäavun käyttäminen

Tuolin käyttö vaatii aina vähintään kaksi koulutettua käyttäjää. Ferno suosittelee koulutetun käyttäjän sijoittamista tuolin kumpaankin päähän, että käyttäjät ja avustajat ovat kasvojen potilasta portaita ylös tai alas kuljetettaessa ja että kolmas koulutettu henkilö avustaa johtavaa käyttäjää. Kaikkia tuolien kantamiseen ja kuljettamiseen liittyviä paikallisia protokollia on noudatettava aina.

Koulutettujen käyttäjien on säilytettävä tuoli täysin hallinnassaan ja käytettävä kaikkia ohjaimia. Nimetty pääkäyttäjä on vastuussa kaikkien avustajien ohjaamisesta ja koordinoinnista käytön aikana. Katso taulukosta käyttäjien ja avustajien suositellut sijoittelut.

Suunta	Pyöräminen tasaisella alustalla	 VAROITUS Avustajat voivat aiheuttaa vammoja tai loukkaantua itse. Säilytä tuoli hallinnassasi, käytä ohjaimia ja ohjaa kaikkia avustajia.
Kaksi operaattoria ja Kaksi auttajaa		 Kuormitusraja 551 paunaa 250 kg Tarkista tuoli, jos kuormitusraja on ylitetty

Suunta	 LASKEUTUA 	 NOUSTA 
Kaksi operaattoria ja yksi apulainen		
Kaksi operaattoria ja kolme apulaista		

Selite: O = Käyttäjä H = Auttaja S = Tarkkaileja P = Potilas

11. Huolto

FAST-tuoli vaatii säännöllistä huoltoa. Laadi käyttötarkoitukseesi sopiva huolto-ohjelma ja noudata sitä vähintään seuraavien ohjeiden mukaisesti.

Raskaassa tai intensiivisessä käytössä tarvitaan useammin huoltoa.

Jos vaurioita havaitaan, poista tuoli käytöstä välittömästi, kunnes korjaus tai vaihto on suoritettu.

Kun käytät mitä tahansa huoltotuotteita, noudata valmistajan ohjeita ja lue soveltuvat käyttöturvallisuustiedotteet (MSDS).

Action	As Needed	Each Month
Disinfecting	•	
Cleaning	•	
Inspection	•	•
Lubrication		•

 VAROITUS	 VAROITUS
Tässä käyttöohjeessa kuvattujen huoltotoimenpiteiden laiminlyönti voi johtaa loukkaantumiseen.	Väärinkäyttö voi johtaa loukkaantumiseen. Käytä tuolia ainoastaan tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.

12. Hävittäminen

Käyttäjä ei saa purkaa laitetta sen käyttöiän päätyttyä.

Hävityksen on oltava jätteistä annetun direktiivin 2008/98/EY ja soveltuvin osin direktiivin 2012/19/EU mukainen. EU (SER).

Laite on hävitettävä kokonaisuutena yksikkönä paikallisten, alueellisten ja kansallisten lääkinnällisiä laitteita ja teollisuusjätettä koskevien määräysten mukaisesti.

Hävityksen suorittaa valtuutettu jätehuoltoyritys tai vastaava luvan saanut urakoitsija.

Sähkö- ja elektroniikkakomponentteja on tarvittaessa käsiteltävä sovellettavien SER-vaatimusten mukaisesti.

Epävarmoissa tapauksissa ota yhteyttä valmistajaan tai valtuutettuun jälleenmyyjään saadaksesi ohjeita hävittämisestä.

 VAROITUS
Valmistaja ei vaadi käyttäjää suorittamaan materiaalien erottelua tai komponenttitason purkamista.

13. Takuu ja huolto

Kaikkiin myynteihin sovelletaan vakioehtoja. Kopio on saatavilla pyynnöstä. Nämä ehdot sisältävät täydelliset tiedot takuuehdoista eivätkä rajoita asiakkaan lakisääteisiä oikeuksia.

Jos sinulla on tähän tai mihin tahansa muuhun FERNO-tuotteeseen liittyvää huoltoa, ylläpitoa tai muita kysymyksiä, ota yhteyttä:

Ferno Slovakia sro
Bošáca 893
913 07 Bošáca
Slovakia
Puh.: +421 (0)32 770 8010

tai paikalliselta jälleenmyyjältäsi.

Rekisteröity toimipaikka:

FERNO Slovakia sro

Bošáca 893 913 07 Slovakia

Puh: + 421 (0) 32 7708 010

Sähköposti: sales.sk@ferno.com

Osana jatkuvan kehityksen politiikkaansa,
FERNO Slovakia sro pidättää oikeuden muuttaa teknisiä
tietoja ilman ennakoilmoitusta.

41

42